

Marrakesh earthquake Ourika relief fund

Dear friends,

As you know the Marrakesh area had a very strong earthquake on Friday night (7 or 7.2 according to Richter scale). Epicentre was up in the Atlas Mountains (Ighil & Ijoukak area 40 kilometres from Bab Zouina).

We are safe and sound thanks to God. The Sbiti village too is safe with no casualties or death. But neighbouring houses have suffered from severe damages and some will need to be rebuilt from scratch. The situation is even more serious in the mountain villages where the epicentre was.

Marrakesh city was also hit and people are still sleeping in the streets afraid from aftershocks.

Rescue teams are at work. The most immediate help needed is blood donation and Moroccan are queuing in front of hospitals to do so.

Local authorities and civil society have organised impressive support by providing shelters and food. In this respect, one can donate to the Amal Association who has distributed today more than 1'000 sandwiches in mountain villages (tomorrow, they aim to distribute 2'000 sandwiches). Amal intends to continue this relief action as long as it is needed and is cooperating with reliable distribution networks. Click <https://www.instagram.com/p/Cw-1mGitiwZ/?igshid=MTc4MmM1YmI2Ng%3D%3D>

My family and friends have asked me to put in place a small relief fund for the Sbiti village and the Ourika valley, requesting me to be personally in charge of disbursements. We will be using the donations for medium term relief focusing on refurbishing and rebuilding houses. For this purpose, you can donate:

1. By slipping cash in the envelop that is on my desk in Bab Zouina
2. Using my PayPal account (zein@bluewin.ch) – please mention 'Ourika relief fund'
3. Making a wire transfer on my dedicated Swiss account (you can either send CHF, euros or USD) – please mention 'Ourika relief fund'

Karim Zein 11 Bois de Ban 1066 Epalinges, Switzerland	Swissquote Bank SA (Yuh) Chemin de la Crétaux 33 Case postale 319 1196 Gland, Switzerland IBAN : CH70 0878 1000 2239 9370 0 BIC : SWQBCHZZXXX
---	---

Many thanks for your kind generosity, warmest greetings

Karim

Douar Sbiti, Ourika, 10th September 2023

Douar Sbiti, Ourika, 10 septembre 2023

Tremblement de terre de Marrakech Fonds d'aide pour l'Ourika

CherEs amiEs,

Merci vivement pour vos messages de solidarité et de soutien.

Comme vous le savez, la région de Marrakech a connu un très fort tremblement de terre dans la nuit de vendredi à samedi (7 ou 7.2 selon l'échelle de Richter). L'épicentre se trouvait dans les montagnes de l'Atlas (région d'Ighil et d'Ijoukak, à 40 kilomètres de Bab Zouina).

Nous sommes sains et saufs grâce à Dieu. Le village de Sbiti est lui aussi sain et sauf, sans victimes ni morts. Mais les maisons voisines ont subi de graves dommages et certaines devront être reconstruites à partir de zéro. La situation est encore plus grave dans les villages de montagne où se trouvait l'épicentre.

La ville de Marrakech a également été touchée et des personnes dorment encore dans les rues, effrayées par les répliques.

Les équipes de secours sont à pied d'œuvre. Le besoin le plus immédiat est le don de sang et les Marocains font la queue devant les hôpitaux pour cela.

Les autorités locales et la société civile apportent un soutien considérable en fournissant des abris et de la nourriture. A cet égard, on peut faire un don à l'Association Amal qui a distribué aujourd'hui plus de 1'000 sandwiches dans les villages de montagne (l'objectif de demain est de 2'000 sandwiches). Amal a l'intention de poursuivre cette action aussi longtemps qu'elle sera nécessaire.

Voir : <https://www.instagram.com/p/Cw-1mGitiwZ/?igshid=MTc4MmM1YmI2Ng%3D%3D>

Ma famille et mes amis m'ont demandé de mettre en place une petite cagnotte de solidarité pour le village de Sbiti et la vallée de l'Ourika, en me demandant de m'occuper personnellement de sa gestion. Nous utiliserons les dons pour une aide à moyen terme, en nous concentrant sur la rénovation et la reconstruction des maisons endommagées. À cette fin, vous pouvez faire votre don :

1. En glissant de l'argent dans l'enveloppe qui se trouve sur mon bureau à Bab Zouina.
2. En utilisant mon compte PayPal (zein@bluewin.ch) – merci de mentionner « Fonds d'aide à l'Ourika ».
3. En effectuant un virement sur mon compte suisse dédié (vous pouvez envoyer des CHF, des euros ou des USD) – merci de mentionner « Fonds d'aide à l'Ourika ».

Karim Zein 11 Bois de Ban 1066 Epalinges, Suisse	Swissquote Bank SA (Yuh) Chemin de la Crétaux 33 Case postale 319 1196 Gland, Suisse IBAN : CH70 0878 1000 2239 9370 0 BIC : SWQBCHZZXXX
--	--

Merci vivement pour votre générosité !

Karim